

Zakon Maltański dostarcza pomoc na Ukrainę, a w Polsce wspiera uchodźców. Sieć Hoteli Donimirski włączyła się w te działania i od 28 lutego do końca maja 2022 r. gościła na swój koszt ponad 40 matek z dziećmi. Prosimy o wsparcie działań Zakonu.

The Order of Malta has been providing aid to Ukraine and supporting refugees in Poland.

The Donimirski Hotels joined this effort by providing free accommodation to more than forty mothers with children between 28 February and the end of May 2022. Please help the Order of Malta in their work.



**ZAKON MALTAŃSKI  
POLSKA**

FUNDACJA  
POLSKICH KAWALERÓW MALTAŃSKICH  
W KRAKOWIE



**DOM PUGETÓW**

## SUPPORT THE MEDICAL RESCUERS IN UKRAINE WESPRZYJ RATOWNIKÓW MEDYCZNYCH NA UKRAINIE

### Aid from the Order of Malta for Ukraine 2022

Following Russia's military attack on Ukraine, the Polish Association of the Knights of Malta and the Maltese Medical Service (MSM) operating within its structures have launched a **humanitarian assistance programme to help victims and refugees from Ukraine.**

The Maltese Medical Service from Poland has been training paramedics in Ukraine since 2014, organising and supporting the transport of the wounded from Maidan, and trained civil services during the COVID-19 pandemic – a total of 3,000 professionally trained Ukrainians. Thanks to these contacts, the help provided in 2022 could precisely and effectively reach the places with greatest needs in Ukraine.

### Wsparcie Zakonu Maltańskiego dla Ukrainy w 2022 r.

W konsekwencji zaatakowania Ukrainy przez wojska rosyjskie Polski Związek Kawalerów Maltańskich wraz z działającą w jego ramach Maltańską Służbą Medyczną uruchomiły program **pomocy humanitarnej niesionej poszkodowanym oraz uchodźcom.**

Maltańska Służba Medyczna z Polski już od 2014 roku szkoliła ratowników medycznych w Ukrainie, organizowała i wspierała transport rannych z Majdanu, a w czasie pandemii COVID-19 szkoliła służby cywilne – w sumie 3000 profesjonalnie przeszkolonych Ukraińców. Dzięki tym kontaktom pomoc realizowana w 2022 roku mogła precyzyjnie i skutecznie trafić na Ukrainę, w miejsca największych potrzeb.

**HELP US! POMÓŻ!**



[zakonmaltanski.pl/suport-ukrainian-refugees-with-paypal-and-credit-card/](https://zakonmaltanski.pl/suport-ukrainian-refugees-with-paypal-and-credit-card/)

**ONLINE**

**CASH**



**POMOC DLA UKRAINY  
HELP FOR UKRAINE**

[zakonmaltanski.pl](https://zakonmaltanski.pl)